

# РЕДМОНД

Пылесос-робот  
VR1326S



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS .....	12
KAZ .....	21

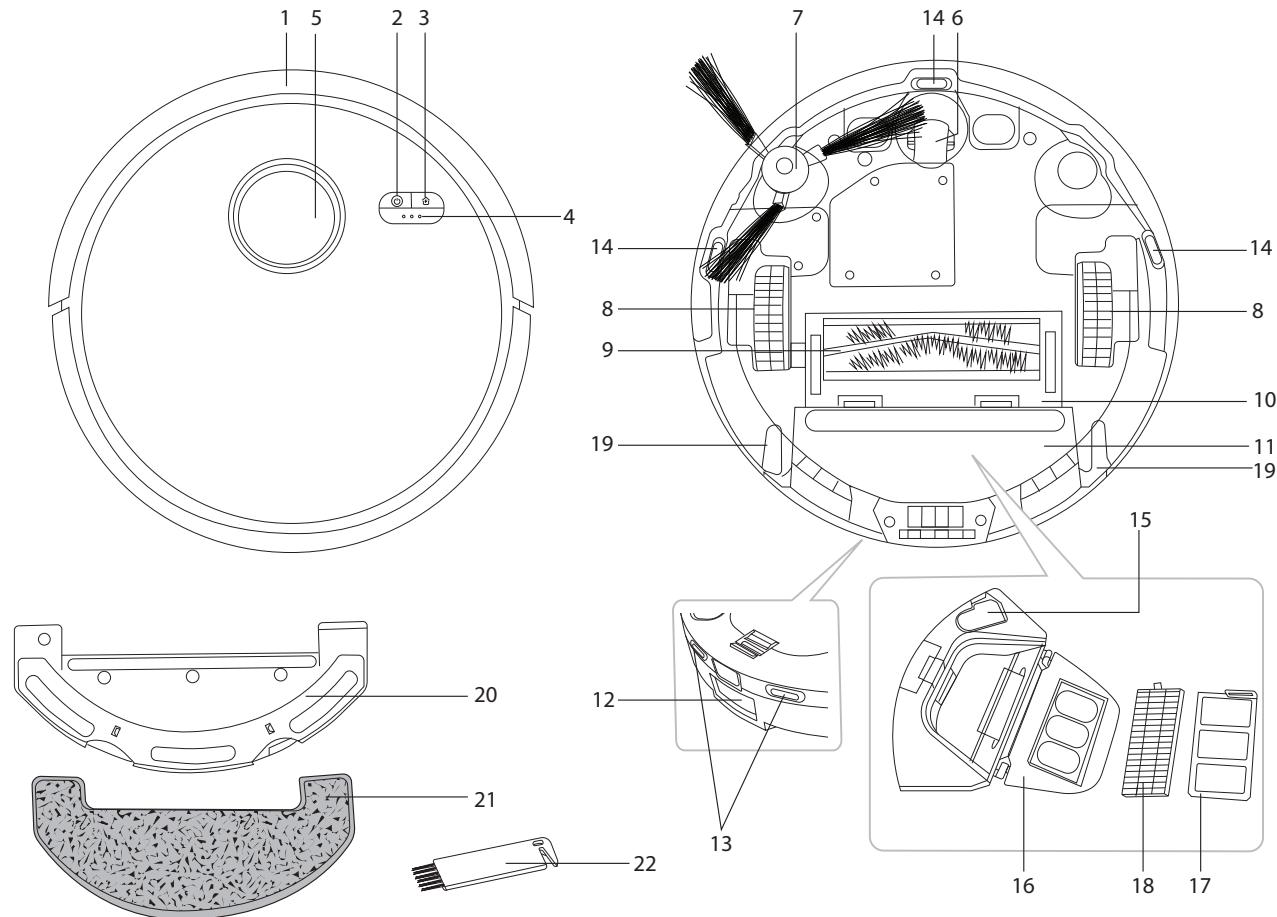
Приложение REDMOND Home / REDMOND Home қосымшасы



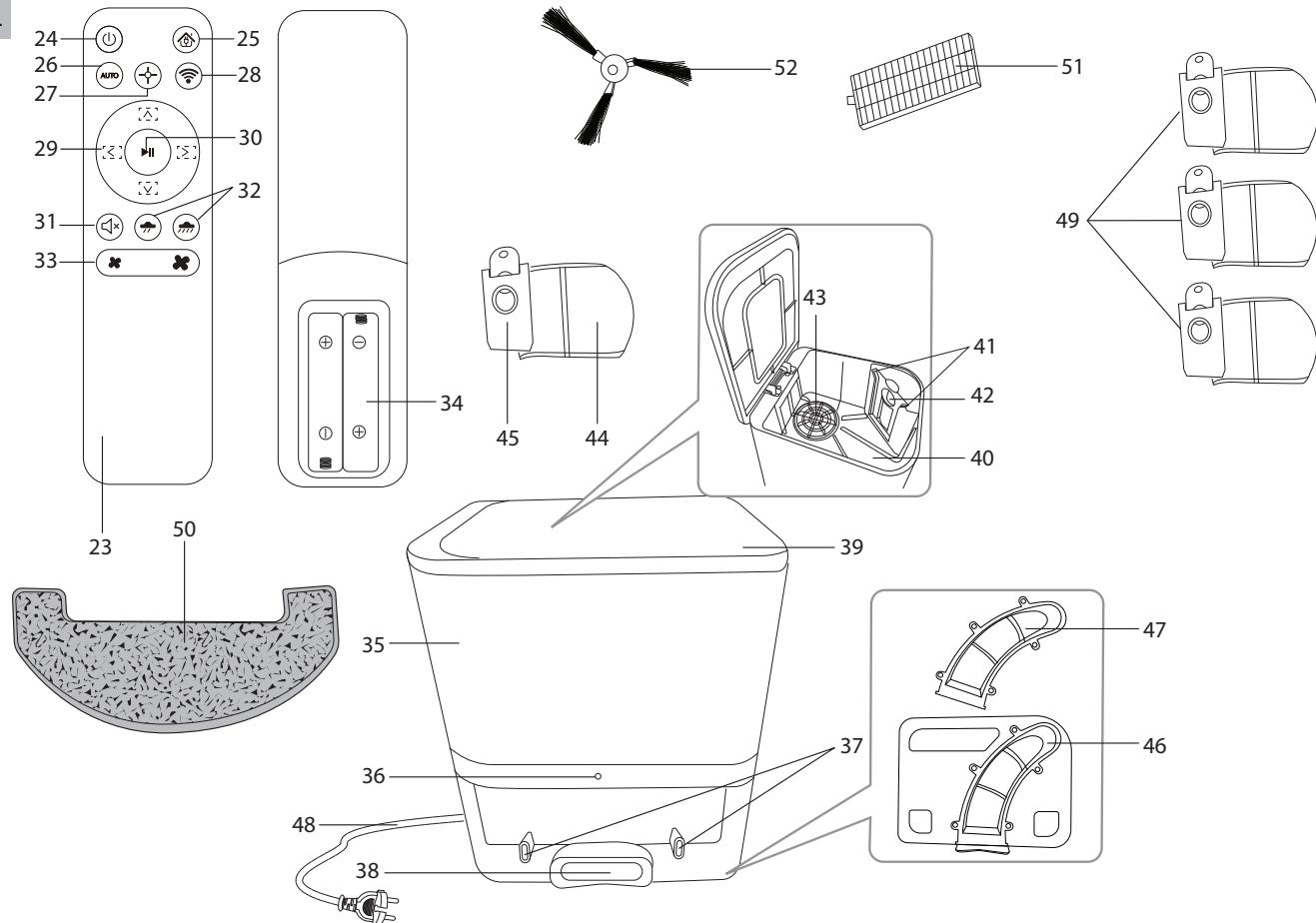
## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	12
Технические характеристики .....	14
Комплектация .....	14
Устройство модели.....	14
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ .....	15
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	15
Сборка .....	15
Зарядка аккумулятора .....	15
Дистанционное управление прибором через приложение REDMOND Home .....	16
Использование .....	16
Выбор режима работы с помощью пульта ДУ.....	17
Функция планирования уборки.....	17
Y-образная влажная уборка .....	17
Голосовые сообщения.....	17
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	18
Хранение и транспортировка .....	18
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	18
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА .....	20

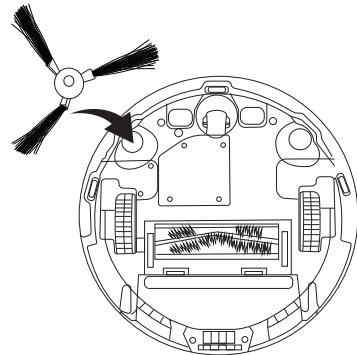
A1



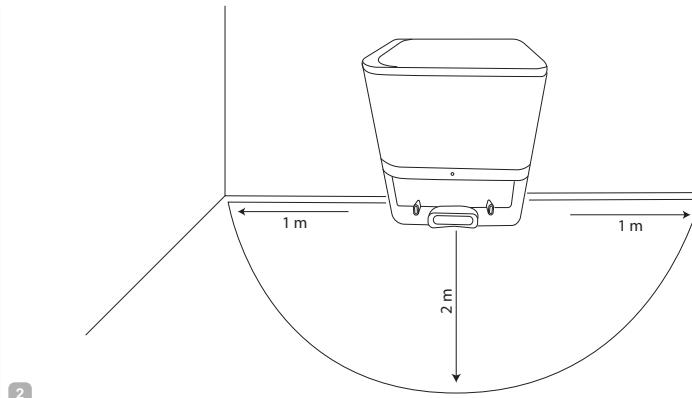
A1



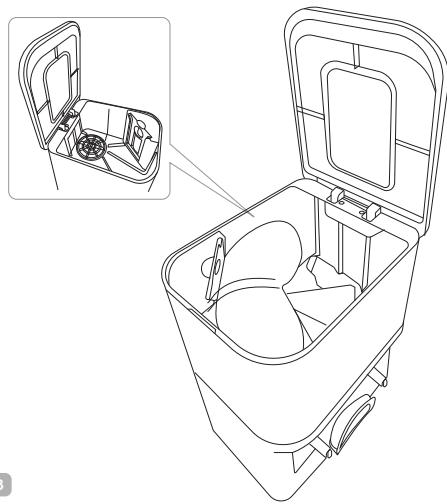
A2



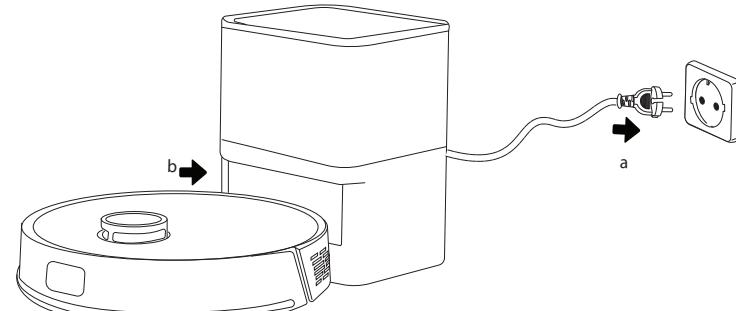
1



2



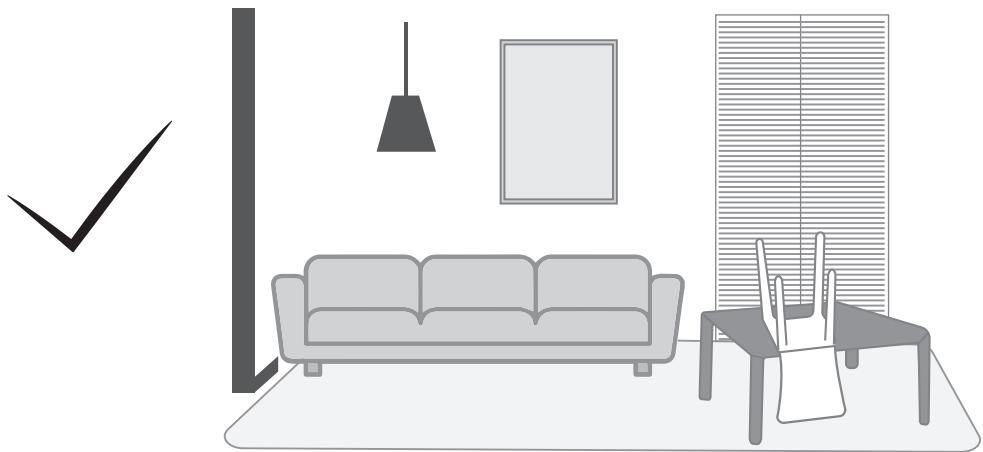
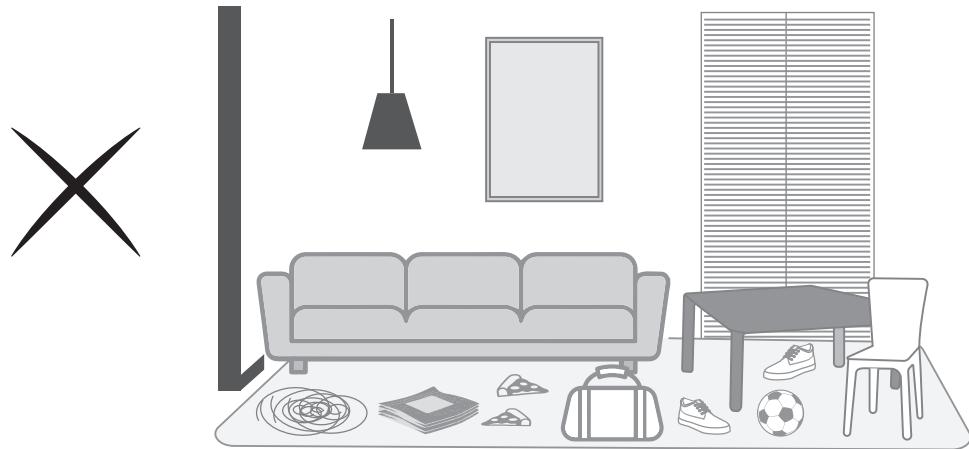
3

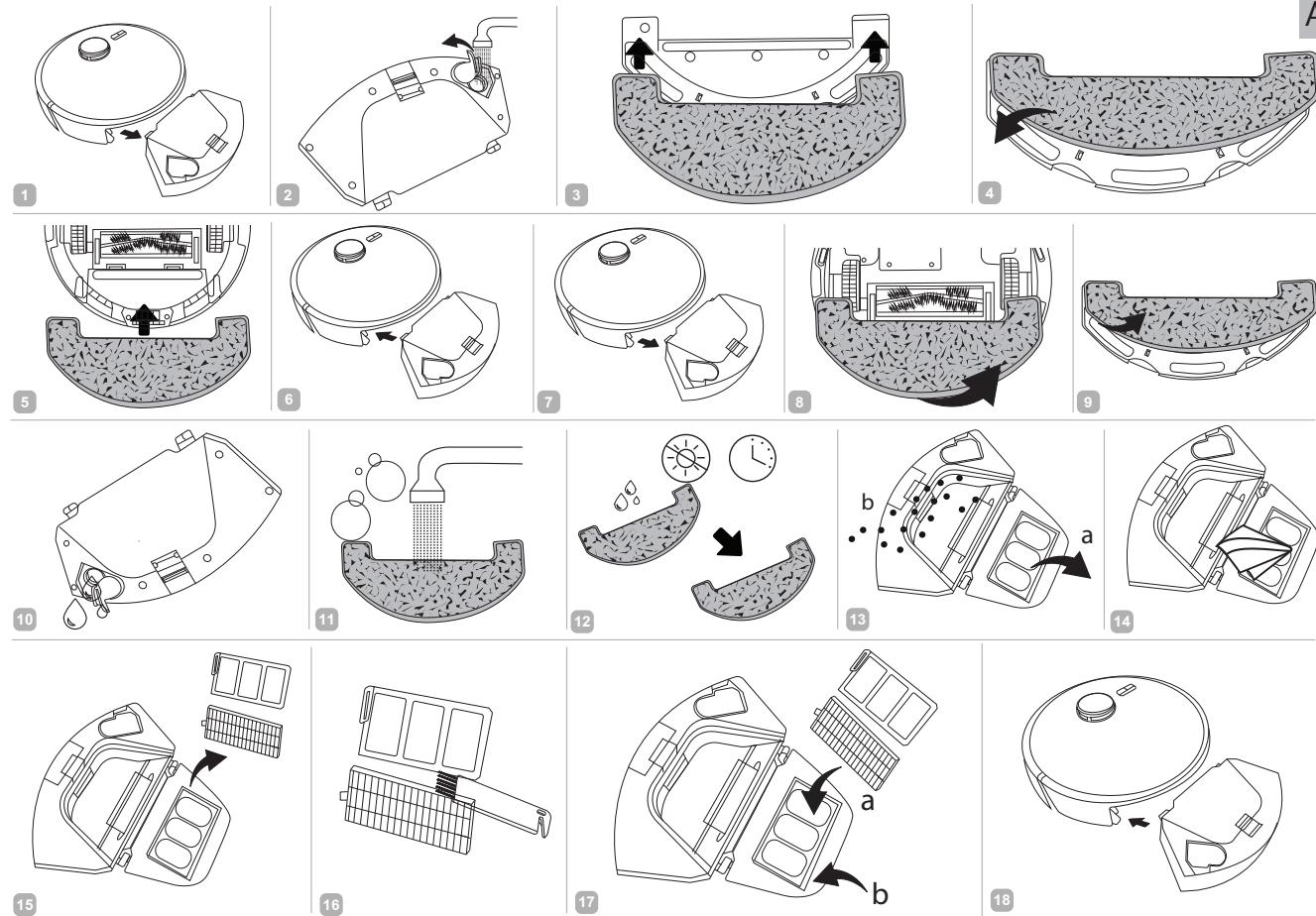


4

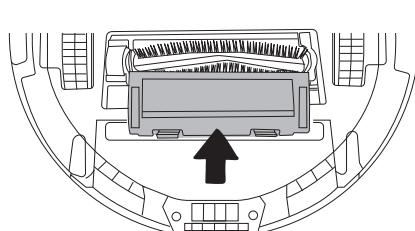
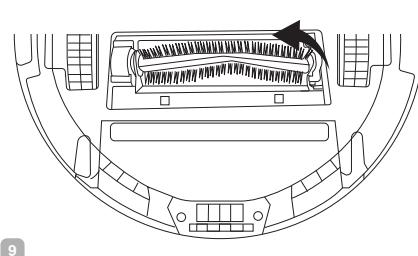
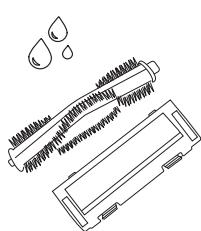
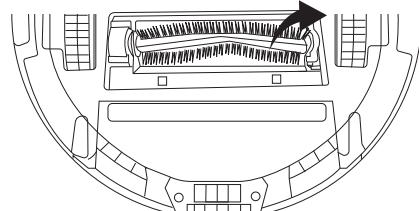
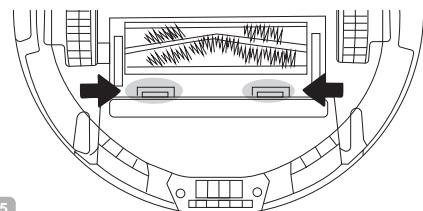
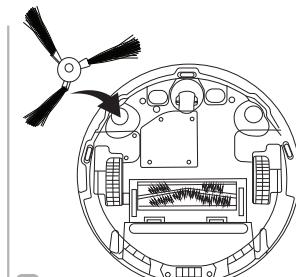
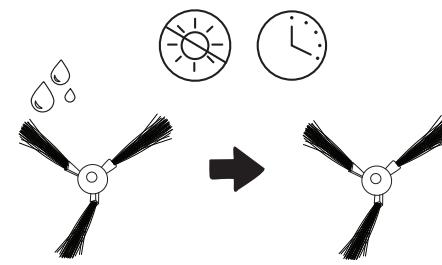
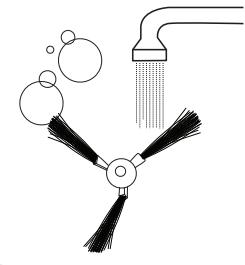
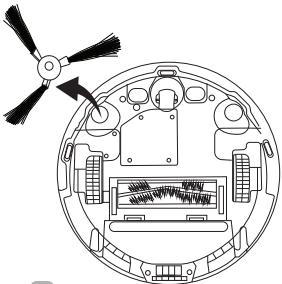
5

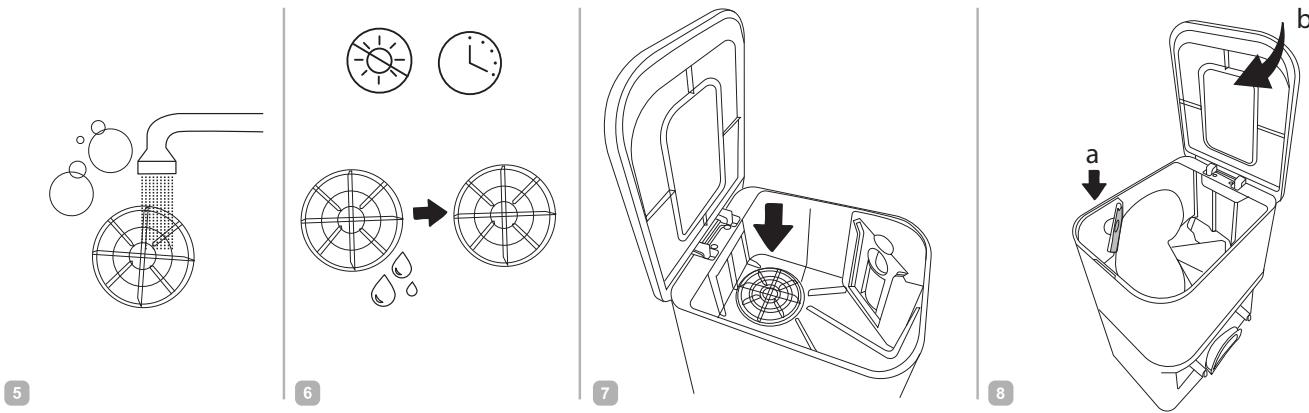
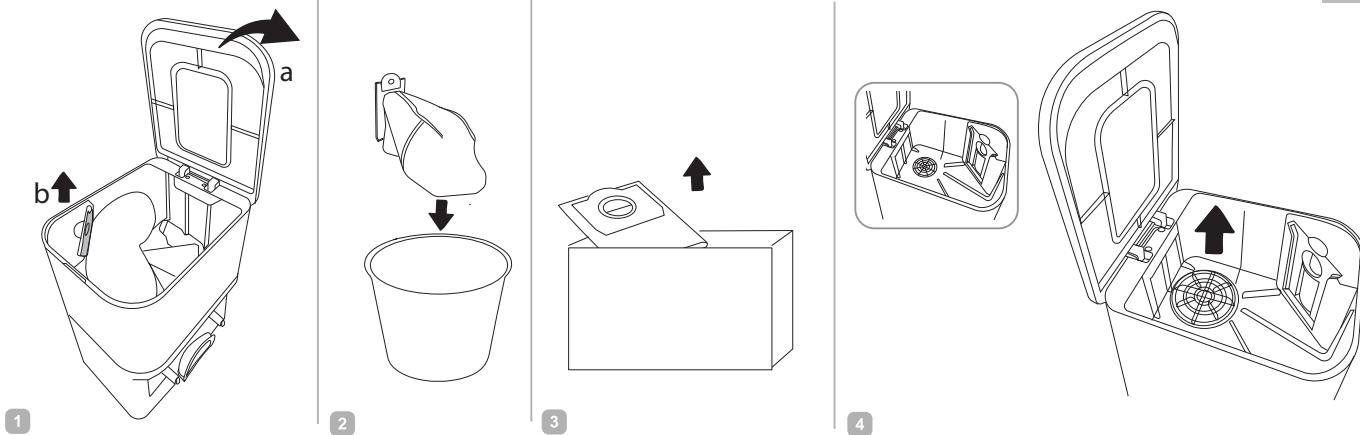
A3



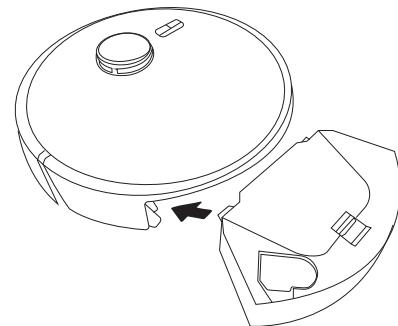
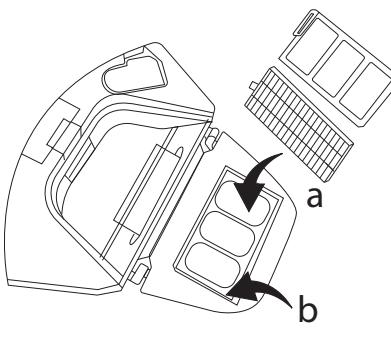
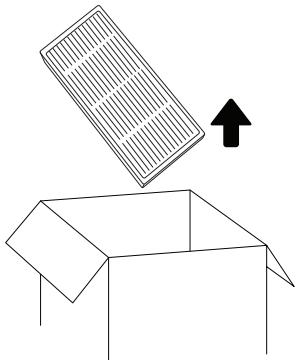
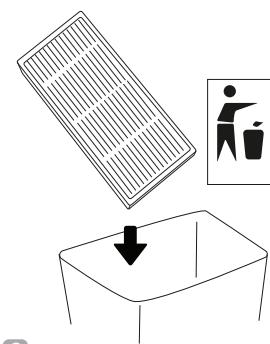
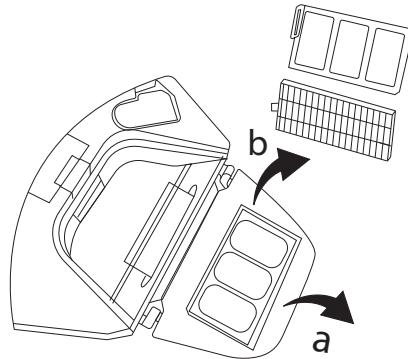
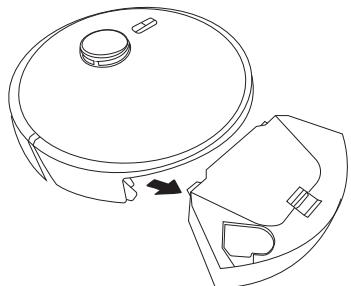


A5

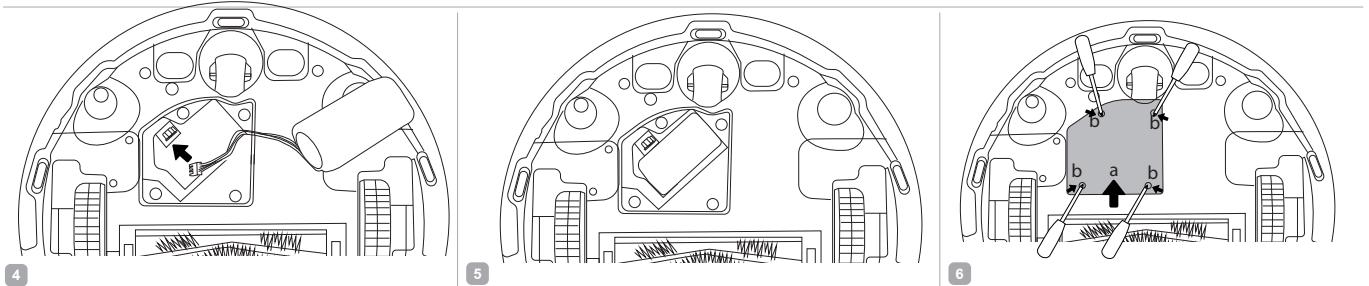
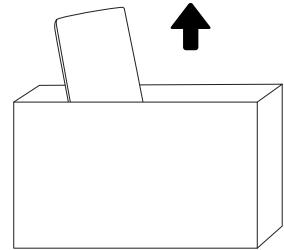
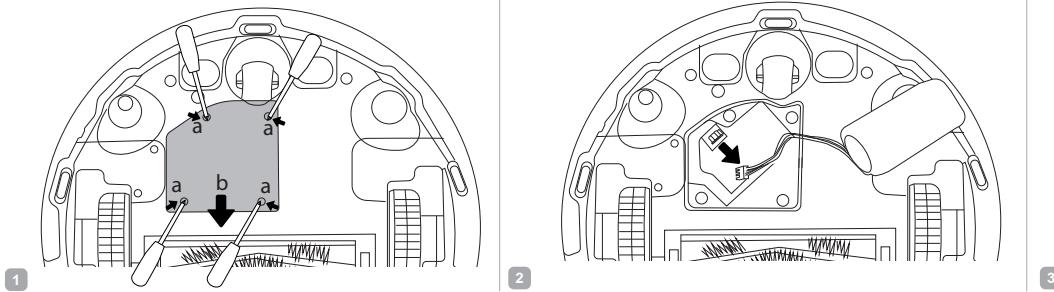




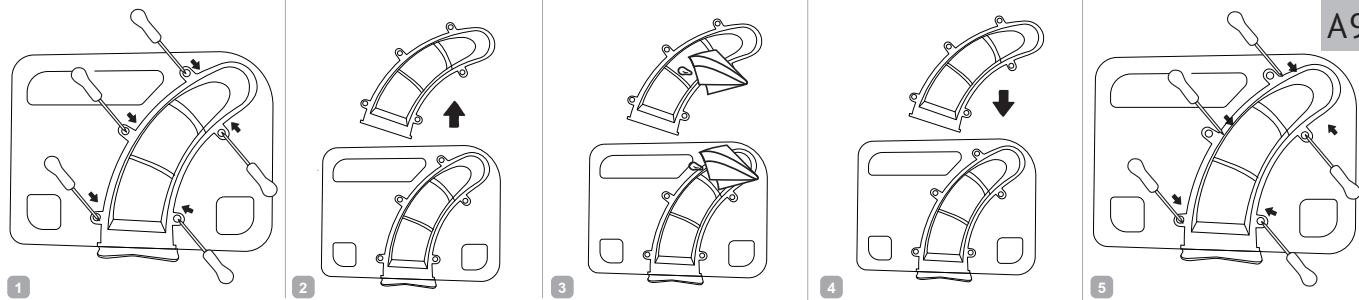
A7



A8



A9



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Пылесос-робот VR1326S – это электронный прибор, предназначенный для уборки помещения с возможностью дистанционного управления через приложение REDMOND Home.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике РЕДМОНД и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).**



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.



**ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Переносите прибор, удерживая его двумя руками за корпус.
- Не устанавливайте на прибор посторонние предметы, не садитесь и не вставайте на прибор.

**STOP** *Берегите глаза от воздействия инфракрасного излучения. Не направляйте излучатель пульта дистанционного управления в сторону глаз.*

- Не допускайте попадания посторонних предметов в моторный отсек прибора. Не закрывайте отверстия на днище прибора. Их блокировка может привести к повреждению двигателя.
- Запрещена эксплуатация прибора в следующих случаях:
  - В помещениях с повышенной влажностью. Существует опасность короткого замыкания, выхода из строя двигателя.
  - На открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
  - Вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ, в помещениях с высокой концентрацией паров горючих веществ (краски, растворители и т.п.) или горючей пыли. Существует опасность взрыва или пожара.
- Запрещено всасывать раскаленную или остывшую золу, угли, а также непогашенные окурки от сигарет, тлеющий или горящий мусор. Засорение может привести к возгоранию.
- Запрещено всасывать любые жидкости, а также убирать влажные поверхности – мокрые полы или ковры. Попадание влаги внутрь может привести к серьезной поломке пылесоса.
- Запрещено всасывать порошки для заправки картриджей (тонеров) копировальных аппаратов и принтеров, муку и другие мелкодисперсные сыпучие вещества, а также строительную пыль, частицы штукатурки,

гипса, бетона или цемента. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.

- Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и т. п. Возможно повреждение пылесборника и фильтров.
- Запрещено использование прибора для очистки мебели. Использование на мягкой неровной поверхности или падение с предмета мебели могут привести к некорректной работе прибора или поломке. Не рекомендуется использование прибора на коврах с длинным ворсом (длиннее 2 см).
- Не используйте прибор для уборки слишком светлых или слишком темных поверхностей, полов и напольных покрытий со сложным, пестрым узором, так как это может привести к некорректной работе датчиков прибора, что не будет являться неисправностью.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

**Технические характеристики**

Модель.....	VR1326S
Тип прибора.....	пылесос-робот
Мощность пылесоса.....	30 Вт
Мощность станции зарядки и самоочистки .....	690 Вт
Тип аккумулятора.....	Li-ion
Напряжение аккумулятора.....	14,4 В
Емкость аккумулятора.....	3200 мА·ч
Входное напряжение .....	110–220 В~, 50/60 Гц, 3 А
Выходное напряжение .....	19 В ==, 0,7 А
Защита от поражения электротоком .....	класс II
Сила всасывания пылесоса.....	800/1200/1800/4000 Па
Сила всасывания станции.....	17 кПа
Выпускной фильтр.....	HEPA
Материал корпуса .....	пластик
Емкость комбинированного контейнера-пылесборника:	
• отсек для мусора – 300 мл	• отсек для воды – 250 мл
Объем мешка для сбора пыли .....	2,5 л
Уровень шума робота-пылесоса .....	<69 дБ
Уровень шума при работе зарядной станции.....	<83 дБ
Время непрерывной работы .....	до 100 минут
Время полной зарядки .....	5,5 часа
Количество режимов уборки .....	4
Пульт ДУ .....	есть
Источник питания пульта ДУ.....	2 × LR03 (AAA)
Индикация.....	светодиодная, звуковая
Датчики определения ступеней/препятствий.....	10
Возвращение на зарядную станцию.....	автоматическое
Автоотключение.....	при отрыве от поверхности
У-образная влажная уборка .....	есть
Функция планирования уборки.....	есть
Автоматический сброс мусора.....	есть
Возможность влажной уборки .....	есть
Преодоление препятствий высотой.....	до 17 мм
Габаритные размеры пылесоса (Ш × В × Г).....	92 × 320 × 320 мм
Габаритные размеры станции (Ш × В × Г).....	266 × 214 × 180 мм
Вес нетто.....	5,1 кг
Длина электрошнура.....	1,2 м

**Комплектация**

Пылесос-робот.....	1 шт.
Станция зарядки и самоочистки.....	1 шт.
Пульт ДУ .....	1 шт.
Боковая щетка .....	2 шт.
Комбинированный контейнер-пылесборник .....	1 шт.

Основание насадки для влажной уборки.....	1 шт.
Насадка для влажной уборки .....	2 шт.
Мешок для станции зарядки и самоочистки .....	4 шт.
Выпускной HEPA-фильтр.....	2 шт.
Щеточка для очистки .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации .....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

**Устройство модели (схема A1, стр. 3–4)****Пылесос-робот**

- Передний бампер
- Кнопка ⚡ – включение/выключение прибора, начало/окончание уборки
- Кнопка ⚡ – возвращение на зарядную станцию, подключение к сети
- Световые индикаторы
- Лидар
- Переднее колесо
- Боковая щетка
- Боковые колеса с механизмом автоотключения при отрыве от поверхности
- Турбощетка
- Фиксирующая крышка турбощетки
- Комбинированный контейнер-пылесборник
- Кнопка извлечения комбинированного контейнера-пылесборника
- Контакты для установки на зарядную станцию
- ИК-датчики
- Отверстие для залива воды с крышкой
- Крышка комбинированного контейнера-пылесборника
- Фильтр предварительной очистки
- HEPA-фильтр
- Разъемы для установки основания насадки для влажной уборки
- Основание насадки для влажной уборки
- Насадка для влажной уборки
- Щеточка для очистки

**Пульт ДУ**

- Пульт дистанционного управления
- Кнопка ⚡ – включение/выключение прибора
- Кнопка ⚡ – возвращение на зарядную станцию

26. Кнопка **AUTO** – автоматический режим
27. Кнопка  – режим локальной уборки
28. Кнопка  – подключение к сети
29. Кнопки , , ,  – выбор направления движения
30. Кнопка  – начало/окончание уборки
31. Кнопка  – включение/выключение голосовых сообщений
32. Кнопки ,  – выбор уровня подачи воды
33. Кнопка  – выбор силы всасывания
34. Отsek для элементов питания

#### **Станция зарядки и самоочистки**

35. Корпус
36. Индикатор зарядной станции
37. Контакты для зарядки пылесоса-робота
38. Всасывающее отверстие
39. Крышка
40. Отsek для установки мешка для сбора пыли
41. Направляющие для пластины мешка для сбора пыли
42. Отверстие всасывающей трубы
43. Воздушный фильтр
44. Мешок для сбора пыли
45. Пластина мешка для сбора пыли
46. Воздуховод
47. Крышка воздуховода
48. Шнур электропитания

#### **Аксессуары**

49. Сменные мешки для станции зарядки и самоочистки
50. Сменная насадка для влажной уборки
51. Сменный HEPA-фильтр
52. Сменная боковая щетка

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 **Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!**

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Корпус прибора и все съемные части протрите влажной тканью. Тщательно просушите все элементы прибора перед использованием.

Установите элементы питания (не входят в комплект) в пульт дистанционного управления, соблюдая полярность.

 При установке элементов питания руки и устройство должны быть сухими.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### **Сборка (схема A2, стр. 5)**

 Приступая к сборке, убедитесь, что прибор выключен, а зарядная станция отключена от сети электропитания.

Удалите защитную вставку между корпусом и передним бампером, установите боковую щетку на место.

Установите мешок для сбора пыли в станцию зарядки и самоочистки: откройте крышку станции, вставьте пластину мешка в направляющие и опустите до упора, равномерно расположите мешок внутри и закройте крышку станции.

### **Зарядка аккумулятора (схема A2, стр. 5)**

Перед началом использования прибора следует полностью зарядить аккумулятор.

1. Подключите станцию зарядки и самоочистки к электросети и установите ее вплотную к стене, индикатор зарядной станции загорится синим цветом. Если установка непосредственно у стены невозможна, установите станцию на любую ровную твердую поверхность. Уберите сетевой шнур станции так, чтобы он не находился на пути пылесоса-робота. В радиусе двух метров от зарядной станции должны отсутствовать любые помехи, чтобы обеспечить беспрепятственное возвращение пылесоса-робота на станцию для подзарядки.



**Не устанавливайте зарядную станцию на ковровых покрытиях и вблизи лестниц.**

2. Чтобы включить прибор, нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку  на корпусе прибора либо на пульте ДУ, пока световые индикаторы не начнут мигать синим цветом. Прозвучит голосовое сообщение «Вас приветствует робот-пылесос РЕДМОНД».
3. Дождитесь пока световые индикаторы будут гореть постоянно и прозвучит голосовое сообщение «Я готов к работе». Прибор находится в режиме ожидания.



**Прибор не будет работать и заряжаться, если комбинированный контейнер-пылесборник не установлен, прозвучит голосовое сообщение «Для начала уборки установите контейнер-пылесборник».**

4. Установите прибор на станцию зарядки и самоочистки так, чтобы контакты на контейнере-пылесборнике совпали с контактами на зарядной станции. Прозвучит голосовое сообщение «Зарядка», световые индикаторы и индикатор зарядной станции будут мигать.

- Время полной зарядки аккумулятора составляет 5,5 часа. После того как прибор полностью зарядится, световые индикаторы и индикатор зарядной станции будут гореть постоянно.

**i** Перед первым использованием рекомендуется заряжать аккумулятор в течение 12 часов для продления срока его службы.

Максимальное время непрерывной работы прибора составляет 100 минут в зависимости от выбранной силы всасывания, уровня подачи воды, расположения мебели в зоне уборки, типов напольного покрытия и уборки (сухая или влажная).

**ВНИМАНИЕ!** Для корректной работы станция зарядки и самоочистки должна быть подключена к электросети.

Когда уровень заряда аккумулятора опускается до критического, прибор автоматически возвращается на станцию. Если по каким-то причинам прибор не смог вернуться на станцию для подзарядки и полностью разряделся, прозвучит голосовое сообщение «Низкий заряд батареи, отключаюсь». Поместите пылесос на станцию вручную так, чтобы контакты на приборе и зарядной станции совместились.

Перед длительным хранением рекомендуется полностью зарядить аккумулятор прибора.

### Дистанционное управление прибором через приложение REDMOND Home

Приложение REDMOND Home позволяет вам управлять прибором дистанционно с помощью смартфона или планшета.

**⚠** Для подключения к приложению прибор должен находиться в зоне действия сети Wi-Fi (2,4 ГГц). Пылесос не должен находиться на зарядной станции.

- Загрузите приложение REDMOND Home из магазина приложений App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы используемого устройства) на свой смартфон или планшет.

**i** Минимальная поддерживаемая версия операционной системы уточняйте на официальном сайте компании [www.redmond.company](http://www.redmond.company) или в описании к приложению в магазинах App Store и Google Play.

- Запустите приложение REDMOND Home, создайте аккаунт и следуйте появляющимся подсказкам.
- Нажмите в правом верхнем углу на значок «+», чтобы добавить устройство.
- Если устройство не добавилось автоматически, то выберите его вручную («Робот-пылесос VR1326S»).
- Для установления соединения нажмите и удерживайте кнопку на корпусе прибора либо кнопку на пульте ДУ, пока не прозвучит голосовое сообщение «Готов к подключению к сети», световые индикаторы будут мигать синим цветом.
- Подключите ваше мобильное устройство к сети «SmartLife-XXXX». Во время подключения прозвучит голосовое сообщение «Подключаюсь».

- В случае успешного соединения прозвучит голосовое сообщение «Соединение с сетью успешно установлено» и робот-пылесос появится в списке ваших доступных устройств, световые индикаторы будут гореть постоянно.

Теперь вы можете управлять прибором дистанционно. Функционал приложения расширен, по сравнению с пультом ДУ.

### Использование

Перед началом уборки уберите с пола все провода, сумки, обувь, детские игрушки и другие предметы, которые могут помешать движению прибора или которые он может случайно повредить или опрокинуть в процессе уборки. Поднимите стулья, занавески и шторы, чтобы обеспечить пылесосу-роботу беспрепятственное перемещение по помещению. Если в помещении, в котором используется прибор, есть хрупкие, легко бьющиеся предметы или горят свечи, убедитесь, что они не находятся на полу или не установлены на мебели, которую прибор может случайно опрокинуть в процессе уборки (см. схему [A3](#), стр. 6).

- Если необходимо провести влажную уборку, наполните комбинированный контейнер чистой холодной водой через специальное отверстие (см. схему [A4](#), стр. 7). Перед первым использованием прополосните и отожмите насадку для влажной уборки – так она лучше впитает воду, которая будет подаваться из контейнера. Закрепите насадку для влажной уборки с помощью липучек на основании, установите основание на днище контейнера-пылесборника. Установите комбинированный контейнер в корпус робота-пылесоса.

**STOP**  
Не используйте насадку для влажной уборки (даже сухую!) на ковровых покрытиях – она будет мешать движению пылесоса! При необходимости установите для пылесоса запретную зону в приложении REDMOND Home.

Наполняйте контейнер только фильтрованной водой, не добавляйте в воду и не используйте химические моющие средства.

**⚠** Всегда выливайте воду из комбинированного контейнера после его использования во избежание протечек. Во время зарядки прибора всегда снимайте насадку для влажной уборки.

- Нажмите кнопку на корпусе прибора либо кнопку **AUTO** на пульте ДУ, прозвучит голосовое сообщение «Начинаю уборку», прибор начнет уборку в автоматическом режиме. Для запуска прибора в режиме локальной уборки нажмите кнопку на пульте ДУ, прозвучит голосовое сообщение «Начинаю локальную уборку».

**i** Если в процессе уборки вы переместили прибор в другое помещение и снова запустили уборку, прозвучит голосовое сообщение «Потеря данных, идет восстановление карты», прибор начнет уборку нового помещения.

- При необходимости измените режим работы (см. раздел «Выбор режима работы с помощью пульта ДУ»).
- Чтобы увеличить или уменьшить силу всасывания, нажимайте кнопку на пульте ДУ, переключение происходит по кругу.

5. Для изменения интенсивности подачи воды нажмите кнопки  и  на пульте ДУ.
6. Для перехода в режим ожидания нажмите кнопку  на корпусе прибора либо кнопку  на пульте ДУ, прибор подаст голосовое сообщение «Уборка приостановлена». В режиме ожидания уборка не происходит. Чтобы продолжить уборку, нажмите кнопку  на корпусе прибора либо кнопки   на пульте ДУ, прозвучит голосовое сообщение «Продолжаю уборку».

**i** При бездействии в течение 10 минут прибор автоматически перейдет в спящий режим, световые индикаторы погаснут. Для выхода из спящего режима нажмите любую кнопку на корпусе прибора либо на пульте ДУ, световые индикаторы загорятся. Прозвучит голосовое сообщение «Я проснулся».

7. По окончании работы прозвучит голосовое сообщение «Возвращаюсь на базу для зарядки», световые индикаторы будут мигать фиолетовым цветом, прибор вернется на станцию зарядки и самоочистки.

**i** Вы также можете нажать кнопку  на корпусе прибора либо кнопку  на пульте ДУ, чтобы вернуть прибор на зарядную станцию принудительно. Прозвучит голосовое сообщение «Возвращаюсь на базу для зарядки».

8. По возвращении на станцию пылесос опустошит контейнер-пылесборник в соответствии с частотой сброса пыли, установленной в приложении REDMOND Home. Прозвучит голосовое сообщение «Идет автоматическая очистка контейнера-пылесборника», индикатор зарядной станции будет мигать синим цветом.
9. По окончании процесса очистки контейнера световые индикаторы будут мигать синим цветом, прозвучит голосовое сообщение «Зарядка». Начнется зарядка прибора.

**!** Для осуществления автоматической очистки контейнера-пылесборника в станцию зарядки и самоочистки должен быть установлен мешок для сбора пыли, крышка станции должна быть закрыта.

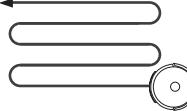
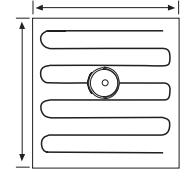
10. Чтобы выключить прибор, нажмите и удерживайте кнопку  на корпусе прибора либо на пульте ДУ, прозвучит голосовое сообщение «Выключаюсь», световые индикаторы погаснут. Прибор не будет реагировать на нажатие кнопок.

**!** Прибор не выключится, если он установлен на станцию зарядки и самоочистки, прозвучит голосовое сообщение «Для выключения питания снимите пылесос с базы».

### Выбор режима работы с помощью пульта ДУ

Вы можете выбирать режимы работы с помощью соответствующих кнопок на пульте ДУ в режиме ожидания либо когда прибор находится на станции зарядки и самоочистки:

- кнопка **AUTO** – автоматический режим;
- кнопка  – режим локальной уборки.

	Автоматический режим	Прибор последовательно очистит всю площадь, выстраивая маршрут в соответствии с особенностями помещения. Сначала прибор очистит помещение по краю периметра, а затем зигзагообразными движениями очистит оставшуюся часть	Нажмите кнопку  на корпусе прибора для быстрого запуска работы в автоматическом режиме
	Локальная уборка	Уборка фиксированной области 1,5 × 1,5 м. Подходит для уборки особенно пыльного места	

### Ручной режим управления

При нажатии на любую кнопку направления движения прибор перейдет в режим ручного управления. Управляйте прибором с помощью кнопок:

- ↖ – движение прямо. Прибор будет двигаться прямо, пока вы удерживаете кнопку;
- ↖ – поворот налево. Прибор будет двигаться влево вокруг своей оси, пока вы удерживаете кнопку;
- ↗ – поворот направо. Прибор будет двигаться вправо вокруг своей оси, пока вы удерживаете кнопку;
- ↙ – движение назад. Прибор будет двигаться назад, пока вы удерживаете кнопку.

Чтобы выйти из режима ручного управления, нажмите кнопку **AUTO** или ↗ на пульте ДУ. Также для выхода из режима ручного управления вы можете не нажимать на кнопки в течение 10 секунд.

### Функция планирования уборки

Доступна в приложении REDMOND Home.

### Y-образная влажная уборка

Доступна в приложении REDMOND Home.

В данном режиме прибор очистит помещение, двигаясь по Y-образной траектории.

### Голосовые сообщения

Для включения/отключения голосовых сообщений нажмите кнопку ↗ на пульте ДУ.

### III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

 Для обеспечения максимальной эффективности работы рекомендуется проводить полную очистку прибора раз в две недели.

*Все элементы прибора необходимо тщательно просушить перед использованием!*

Перед очисткой прибора убедитесь, что он выключен, а зарядная станция отключена от электросети. Протирите корпус прибора и станцию зарядки и самоочистки влажной мягкой тканью. **НЕ МОЧИТЕ!**

 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать корпус прибора, сетевой адаптер и станцию зарядки и самоочистки под струю воды или погружать в воду.

*Не используйте при очистке прибора абразивные и химически агрессивные средства, губки с жестким покрытием.*

Боковая щетка и насадки для влажной уборки могут быть очищены в проточной воде. При необходимости используйте мягкое моющее средство. Порядок очистки щеток см. на схеме A5 (стр. 8). Порядок очистки насадки для влажной уборки см. на схеме A4 (стр. 7). Комбинированный контейнер-пылесборник очищайте влажной мягкой тканью. Порядок очистки контейнера-пылесборника и НЕРА-фильтра см. на схеме A4 (стр. 7).

 **Не промывайте комбинированный контейнер-пылесборник – это может вывести его из строя.**

 *Периодически проверяйте движущиеся части прибора на наличие загрязнения, блокировка налипшим мусором может привести к их поломке!*

Порядок замены мешка для сбора пыли в станции зарядки и самоочистки, а также ее очистки см. на схеме A6, (стр. 9).

Порядок замены выпускного НЕРА-фильтра см. на схеме A7 (стр. 10).

 **Не промывайте выпускной НЕРА-фильтр – это может вывести его из строя.**

*Ресурс работы НЕРА-фильтра составляет не более 12 месяцев.*

Порядок замены аккумулятора см. на схеме A8 (стр. 11).

**Аккумулятор требует замены после окончания срока эффективной службы.**

 **Аккумулятор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.**

Периодически проверяйте воздуховод на наличие загрязнений. При необходимости проведите его очистку, см. на схеме A9 (стр. 11).

#### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

### IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор подает голосовое сообщение «Низкий заряд батареи, требуется перезарядка», «Низкий заряд батареи, попробуйте позже» или «Низкий заряд батареи, отключается», световые индикаторы мигают красным цветом	Аккумулятор прибора разряжен	Полностью зарядите аккумулятор (см. раздел «Зарядка аккумулятора»)
Уборка в установленное время не происходит	Прибор был выключен	Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку  на корпусе прибора либо на пульте ДУ
	Электрошнур станции зарядки и самоочистки не подключен к электросети	Проверьте правильность подключения сетевого шнура
Аккумулятор слишком быстро разряжается	Засорены фильтры, турбощетка или боковая щетка	Удалите засоры, проведите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Ход за прибором»
	Прибор установлен на зарядную станцию некорректно	Установите прибор на зарядную станцию так, чтобы контакты на нижней части корпуса прибора совпали с контактами на зарядной станции
Аккумулятор прибора не заряжается	Отсутствует напряжение в электросети или розетка неисправна	Проверьте наличие напряжения в электросети или подключите прибор к исправной розетке
	Электрошнур станции зарядки и самоочистки не подключен к электросети	Проверьте правильность подключения сетевого шнура
Прибор подает голосовое сообщение «Для начала уборки установите контейнер-пылесборник», световые индикаторы мигают красным цветом	Комбинированный контейнер-пылесборник не установлен или установлен неправильно	Убедитесь в правильности установки контейнера-пылесборника
	Зарядная станция отключена	Включите станцию зарядки и установите на нее прибор так, чтобы контакты на нижней части корпуса прибора совпали с контактами на зарядной станции
	Путь к зарядной станции заблокирован	Очистите территорию вокруг станции
Прибор подает голосовое сообщение «Перед запуском влажной уборки убедитесь, что робот установлен вдали от ковров», световые индикаторы мигают красным цветом	Насадка для влажной уборки используется для уборки ковровых покрытий	Снимите насадку для влажной уборки или установите робот-пылесос вдали от ковровых покрытий

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения	Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор подает голосовое сообщение «Не вижу пол, уборка остановлена» или «Поместите пылесос на ровную поверхность и перезапустите», световые индикаторы мигают красным цветом	Произошел отрыв колес от поверхности	Установите прибор на ровную поверхность и включите повторно	Прибор издает сильный шум	Установлена максимальная сила всасывания	Измените силу всасывания с помощью кнопки  на пульте ДУ или настроек в приложении
Прибор подает голосовое сообщение «Турбощетка заблокирована, проверьте ее», световые индикаторы мигают красным цветом	Щетки загрязнены налипшим мусором	Проверьте щетки, удалите налипший мусор (см. раздел «Уход за прибором»)	ИК-приемник / ИК-датчики загрязнены	Протрите бампер влажной мягкой тканью	
Прибор подает голосовое сообщение «Боковая щетка заблокирована, проверьте ее», световые индикаторы мигают красным цветом			ИК-сигнал от пульта ДУ не доходит до пылесоса	Слишком большое расстояние между пультом ДУ и прибором	Сократите расстояние между пультом ДУ и прибором
Прибор подает голосовое сообщение «Бампер заблокирован, проверьте его» или «Уберите препятствие и перезапустите пылесос», световые индикаторы мигают красным цветом	Ошибка переднего бампера, движение прибора заблокировано	Не преграждайте прибору путь, не используйте прибор в слишком темном пространстве	Прибор работает, но не реагирует на команды с пульта ДУ	ИК-приемник прибора повернут в другую сторону либо на пути сигнала встречаются препятствия	Измените направление сигнала
Прибор подает голосовое сообщение «Ошибка колеса», световые индикаторы мигают красным цветом	Вращение колес затруднено, прибор застрял	Проверьте колеса прибора, не давите на прибор, не кладите что-либо на прибор	Требуется перезагрузить прибор		Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку  на корпусе прибора, прибор выключится. Через некоторое время, нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить прибор
Прибор подает голосовое сообщение «Требуется проверка лидара» или «Ошибка лидара», световые индикаторы мигают красным цветом	Лидар прибора загрязнен	Протрите датчики лидара влажной мягкой тканью	Емкость элементов питания пульта ДУ иссякла		Замените элементы питания (см. раздел «Перед началом использования»)
Прибор подает голосовое сообщение «Очистите передний датчик», «Очистите инфракрасный датчик» или «Очистите нижние сенсоры и переместите пылесос на новое место», световые индикаторы мигают красным цветом	Датчики прибора загрязнены	Протрите дно прибора влажной мягкой тканью	Пылесос выполняет уборку слишком темного покрытия		Остановите пылесос и переместите его на более светлый участок пола
Прибор подает голосовое сообщение «Ошибка двигателя», световые индикаторы мигают красным цветом	Перегрузка двигателя	Отключите прибор, дайте ему полностью остыть. Проведите очистку контейнера-пылесборника и фильтров	Пылесос выполняет уборку покрытия, которое сильно отражает свет		Закройте шторы, чтобы препятствовать попаданию яркого солнечного света в помещение. Производите уборку при менее ярком освещении
Прибор подает голосовое сообщение «Сочинение не удалось»	Отсутствует подключение по сети Wi-Fi	Проверьте корректность работы сети Wi-Fi	Прибор не приступает к уборке или движется некорректно		Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку  на корпусе прибора, прибор выключится. Через некоторое время, нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить прибор
Прибор подает голосовое сообщение «Обновление не удалось»	Отключен интернет на мобильном устройстве	Включите интернет на мобильном устройстве	Прибор подает голосовое сообщение «Открыта крышка базы, закройте ее», индикатор зарядной станции горит красным цветом	Крышка станции зарядки и самоочистки открыта	Закройте крышку
Попытка синхронизации с мобильным устройством не удалась	Требуется перезагрузить прибор	Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку  на корпусе прибора, прибор выключится. Через некоторое время, нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить прибор	Прибор подает голосовое сообщение «Отсутствует мешок для мусора, установите его», индикатор зарядной станции горит красным цветом	Мешок для сбора пыли не установлен или установлен некорректно	Проверьте правильность установки мешка для сбора пыли
			По окончании уборки прибор не выполняет самоочистку пылесборника	Автоматический сброс мусора был отключен в приложении REDMOND Home	Проверьте настройки приложения REDMOND Home
Прибор издает сильный шум	Комбинированный контейнер-пылесборник переполнен	Проведите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором»	Прибор подает голосовое сообщение «Мешок для мусора заполнен», индикатор зарядной станции горит красным цветом	Мешок для сбора пыли переполнен	Замените мешок для сбора пыли в станции зарядки и самоочистки

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Станция самоочистки не очищает контейнер-пылесборник прибора	Воздуховод засорен	Проверьте воздуховод, удалите образовавшиеся загрязнения (см. раздел «Уход за прибором»)
Прибор подает голосовое сообщение «Всасывающая трубка внутри базы заблокирована», индикатор зарядной станции горит красным цветом	Всасывающее отверстие контейнера-пылесборника робота-пылесоса забито шерстью или волосами	Очистите всасывающее отверстие контейнера-пылесборника вручную
Прибор подает голосовое сообщение «Запретная зона была установлена в мобильном приложении REDMOND Home», световые индикаторы мигают красным цветом	Запретная зона была установлена в мобильном приложении REDMOND Home	Проверьте настройки приложения REDMOND Home

 В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента его приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устраниТЬ путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, мешки для сбора пыли, аккумуляторные источники питания и т.д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й – год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (21 – 2021 г., 22 – 2022 г... 30 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Производителем установлен срок службы прибора – 3 года со дня его приобретения. Срок действителен при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку,руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы, не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

 Осы бүйімді пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқының және анықтамалық ретіндегі сактап қойының. Аспапты дұрыс пайдалансаның, оның қызмет ету мерзімі көпке үзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтывамайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолдануыш ақылға сүйеніп, абай ері мұқият болуы тиіс.

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасы талаптарын және бүйімді пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін жауп бермейді.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолдан-арналған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатыз пайдалану бүйімді дұрыс пайдалану шарттарын бузу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі қоректену адаптері аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетін тексеріліз (бүйімнің техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспапты жеткізу жиынтығына кіретін, адаптермен ғана қолдануға рұқсат етіледі.
- Құрылғыны тек қана мақсаты бойынша пайдаланыңыз. Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқа мақсаттарда пайдалану қолдану нұсқауларының бұзылуы болып табылады.
- Аспаптың тұтынлатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз. Бұл талапты ұстанбау қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Электр қуатын беретін сымды есік немесе жылу көзінә жақын жерде тартпаңыз. Электр сымы үшкір заттарға, жиһаздың бүрыштары мен жиектеріне тиіп тұрмауын қадағалаңыз.



**ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ:** электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылодам аудыстыруды талап етеді.

- Пайдаланудағы үзілістер кезінде, сонымен қатар тазалау кезінде аспапты электр желісінен өшіріп отырыңыз. Адаптері емес, штепсерден үстап тұрып, құрғақ қолмен алыңыз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.



*Aспап тіреуіш және корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!!*

- Аспапты корпусынан екі қолмен үстап тұрып тасымалдаңыз.
- Аспапқа бөгде заттарды қоймаңыз, отырмаңыз және үстіне тұрмайыз.



**Көзіңізді инфрақызыл саулеленудің әсерінен қорғаңыз.** Қашықтықтан басқару пультінің сәуле шығарғышын көзіңізге қарай бағыттамаңыз.

- Құралдың мотор бөлігіне бөгде заттардың түсініне жол берменіз. Сорып алатын құыстарын жаппаңыз. Ауаны сорудың бұғаты қозғалтқыштың зақымдалуына әкеліу мүмкін.
- Құралды пайдалануға келесі жағдайларда тыйым салынады:
- Ұлғалдылығы жоғары орынжайларда. Қозғалтқыштың істен шығуы, қысқа тұйықталу қаупі бар.
- Ашық ауа кезінде – бөгде заттардың құрылғы түркінин ішіне түсі немесе ылғалдануы оның келелі зақымдарына әкеліу мүмкін.
- Улы және тез жанғыш заттардың жанында, жанар жағар май буларының жоғары концентрациясы бар орынжайлар (сыр, еріткіш және т.с.с.) немесе жағар май шаңы. Өрт немесе жарылыс қаупі болады.

- Қызған немесе сұыған күлді соруға, сондай-ақ темекінің өшпеген тұтқылдарын, бықсып немесе жаңып жатқан қоқысты соруға тыйым салынады.
- Кез келген сұйықты соруға тыйым салынады, сондай-ақ ылғалды беттерді – ылғалды едендер немесе кілемдерді. Ұлғалдың ішкі жағына тусуі шаңсорғыштың сынынуна алып келу мүмкін.
- Қөшірме жасау аппараттары мен принтерлердің картридждеріне құюға арналған (тонерлер) ұнтақтарды, ұнды және басқа да ұсақ дисперстік заттарды, сонымен қатар құрылыс шаңын, сылау бөлшектерін, гипс, бетон немесе цементті жинауға тыйым салынады. Фильтрдің қоқыстану немесе қозғалтқыштың зақымдалу қауілі бар.
- Аспаптың көмегімен үшкір заттарды жинауға тыйым салынады: шегелер, үрғыш шынылар және т. б. Шаң жинағыштардың және фильтрлердің зақымдалуы мүмкін.
- Аспапты жиһазды тазалау үшін пайдалануға тыйым салынған. Жұмсақ тегіс емес бетте пайдалану немесе жиһаз бұйымынан құлауы аспаптың дұрыс жұмыс жасамаудың немесе сынынуна әкелуі мүмкін. Аспапты ұзын түгі бар кілемде пайдалануға ұсынылмайды (ұзақ 2 см).
- Аспапты тым ашық немесе тым қошқыл беттерді, едендер мен курделі, ала-құла өрнегі бар едендік жабындарды тазалау үшін пайдаланбаңыз, өйткені бул аспап датчиктерінің қате жұмыс істеуіне әкелуі мүмкін, бул ақаулық болып табылмайтын болады.
- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолданыуына арналмаған, мұндай түлғалар қадағаланып, олардың қаупсіздігі үшін жауап беретін түлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермей мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігінізben жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

## Техникалық сипаттамалары

Үлгі .....	VR1326S
Аспалтың типі .....	Шаңсорғыш-робот
Куаты.....	30 Вт
Өзін-өзі босату зарядтау станциясы куаты.....	690 Вт
Аккумулятордың түрі.....	Li-ion
Аккумулятордың кернеу.....	14,4 В ==
Аккумулятордың сыйымдылығы.....	3200 мА·ч
Желілік адаптердің кіріс кернеу .....	110–220 В~, 50/60 Гц, 3 А
Желілік адаптердің шығыс кернеу .....	19 В ==, 0,7 А
Тоқтан қуїп қалудан корғау .....	II дәреже
Сору куаты.....	800/1200/1800/4000 Па
Станциясы сору куаты .....	17 кПа
Сүзгіштің класы .....	HEPA
Тұрғының материалы .....	Пластик
Шаңға арналған контейнердің сыйымдылығы:	
• қоқыс үшін бөлім – 300 мл	• су үшін бөлім – 250 мл
Шаң қапшығының қолемі .....	2,5 л
Шаңсорғыш-робот шу деңгейі.....	<69 дб
Зарядтау станциясы жұмыс істеген кездеңі шу деңгейі .....	<83 дб
Тоқтаусыз жұмыс уақыты.....	100 мин дейін
Толық қуаттандыру уақыты.....	5,5 сағ
Жұмыс режимдерінің саны .....	4
ҚБ пульт .....	бар
ҚБ пульттің коректену көзі .....	2 × LR03 (AAA)
Индикациясы .....	светодиодтік, дыбыстык
Баспалдақтар/кедергілердің анықтау датчигі .....	10
Зарядтау станциясына қайта оралу.....	автоматты
Автоөшірілу.....	қабаттан алған жағдайда
Ү-тәрізді дымқыл тазалау .....	бар
Жинауды жоспарлау функциясы .....	бар
Коқысты автоматты түрде төгү .....	бар
Ұлғалды жинау мүмкіндігі .....	бар
Биіктігі 17 мм-ге дейінгі кедергілердің жену .....	бар
Габаритті өлшемдер (ені × биіктігі × ұзындығы) .....	92 × 320 × 320 мм
Станциясы габаритті өлшемдер (ені × биіктігі × ұзындығы).....	266 × 214 × 180 мм
Таза салмақ .....	5,1 кг
Электр бау ұзындығы .....	1,2 м
<b>Жынытық</b>	
Шаңсорғыш-робот.....	1 дана
Өзін-өзі босату зарядтау станциясы .....	1 дана
ҚБ пульт .....	1 дана
Айналатын щетка .....	2 дана

Ұлғалды жинауға арналған контейнер .....	1 дана
Ұлғалды жинауға арналған саптама негізі .....	1 дана
Ұлғалды тазалауға арналған саптама .....	2 дана
Зарядтау және өзін-өзі тазалау станциясына арналған сөмкө .....	4 дана
Шыгаратын HEPA-сүзгісі .....	2 дана
Тазалауға арналған қылشاқ .....	1 дана
Пайдалану жөннідегі нұскаулық .....	1 дана
Сервисті кітапша .....	1 дана

Өнөрізу қасиеттің көзінде түралы қосымша хабарланаудырысыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылғы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

## Моделінің қондырғысы (A1 сурет, 3–4 бет)

### Шаңсорғыш-робот

- Алдыңғы бампер
- ↑ батырмасы – құралды қосу/ажырату, тазалау басталуы/аяқталуы
- ↗ батырмасы – зарядтау станциясына қайтару, желіге қосылу
- Жарық индикаторы
- Лидар
- Алдыңғы дөңгелек
- Айналатын щетка
- Қабаттан ажыратқан кездеңігі автоөшірілу механизмімен жаңы дөңгелектер
- Түрбокөлшышық
- Түрбокөлшышықтың бекіткіш қакпақшасы
- Шаңға арналған контейнер
- Шаң жинауыш контейнерді алып шығудың батырмасы
- Зарядтау станциясына орнату үшін байланыстар
- ИК-сенсорлары
- Суды қүюға арналған саңылау
- Шаңға арналған контейнер қақпағы
- Алдын ала тазарту сүзгіші
- HEPA-сүзгі
- Ұлғалды тазалауға арналған саптаманы орнатуға арналған қосқыштар
- Ұлғалды жинауға арналған саптама негізі
- Ұлғалды жинауға арналған саптама
- Тазалауға арналған қылشاқ
- ҚБ пульті
- КБ пульті

- 24. ⌂ батырмасы – құралды қосу/ажырату
- 25. ⌁ батырмасы – зарядтау станциясына қайтару,
- 26. AUTO батырмасы – автоматты тәртіптеме
- 27. ⌄ батырмасы – тіркелген аймакты тазалау
- 28. ⌋ батырмасы – желіге қосылу
- 29. ⌈, ⌉, ⌊, ⌋ батырмасы – қозғалыс бағытын таңдау
- 30. ⌢, ⌣ батырмасы – тазалау басталуы/ақталау
- 31. ⌅, ⌆ батырмасы – дауыстық хабарларды қосу/өшіру
- 32. ⌇, ⌈, ⌉, ⌊, ⌋ батырмасы – сүмен жабдықтау деңгейін таңдау
- 33. ⌋, ⌈, ⌉, ⌊, ⌋ батырмасы – сору қуатын таңдау
- 34. Қоректену элементіне арналған бөлім

### Өзін-өзі босату зарядтау станциясы

- 35. Станцияның корпусы
- 36. Зарядтау станциясының индикаторы
- 37. Робот шансорғышты зарядтауға арналған контактілер
- 38. Сорғыш санылау
- 39. Станцияның қақпағы
- 40. Шаң қапшығын орнатуға арналған бөлік
- 41. Жаң жинағыштың тілімшесіне арналған бағыттауыштар
- 42. Сорғыш түтіктің тесірі
- 43. Аяғ фильтрі
- 44. Шаң қапшығы
- 45. Шаң жинағыштың тілімшесі
- 46. Аяғ өткізгіш
- 47. Аяғ өткізгіш қақпағы
- 48. Электрекуатының шнуры

### Аксессуарлар

- 49. Зарядтау және өзін-өзі тазарту станциясына арналған ауыстырыу сөмкесі
- 50. Ауыстырмалы ылғалды тазалауға арналған салтап
- 51. Ауыстырмалы НЕРА-сүзгі
- 52. Ауыстырмалы щеткалар

## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бүйімді орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алғып тастаңыз.

 Корпустағы ескертептің жапсырма, жапсырма-қорсеткіш (бар болса) және бүйімнің сериялық номірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

 Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат болма температурасында ұстасу қажет.

Құралдың корпусын ылғалды матамен сұртің де құрғатыңыз.

Көреғарлықтың сақтай отыра, қашықтықтан басқару пультіне қоректендіру элементтерін (жынтыққа кірмейді) орнатыңыз.

 Қоректендіру элементтерін орнату кезінде қолдарыңыз және құрылғы құрғақ болуы туіс.

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

### Аспапты жинау (A2 сурет, 5 бет)

 Аспапты жинауға кірсеп алдында, құрылғы өшірүлі а зарядтау станциясы электрмен қоректендіру желісінен сондайынғаннан

Корпус пен алдыңын бампер арасындағы корғаның ендірмені алып тастаңыз, айналатын штектерін орнына қойыңыз.

Шаң жинағышты зарядтау мен өздігінен тазалану станциясына орнатыңыз: шаң жинағыштың тілімшесін бағыттауыштармен тірелгенше енгізіңіз, шаң жинағышты ішінде біркелкі жайғастырының және станцияның қақпағын жабыңыз.

### Аккумуляторды зарядтау (A2 сурет, 5 бет)

Аспапты пайдаланар алдында аккумулятордың батареясын толықтау қуатсыздандыру қажет.

1. Зарядтаудың және өздігінен тазаланудың станциясын электр желісіне қосыңыз және оны қабырғаға тіреп орнатыңыз, зарядтау станциясының индикаторы көк түспен жаңады. Егер тұра қабырганың жаңында орнату мүмкін болмаса, станцияны кез келген тегіс қатты бетке орнатыңыз. Станцияның желілік баусымын ол робот шансорғыштың жолында болмайтындей етіп алып қойыңыз. Робот шансорғыштың косымша зарядтауға станцияға қайта оралуын қамтамасыз ету үшін зарядтау станциясынан екі метр радиусында кез келген кедерілдер болмауы керек.

 Зарядтау станциясын кілемді жабындарға және баспалдактың жаңында орнатпаңыз.

2. Құрылғыны қосу үшін, ⌂ батырмасын басып ұстап тұрыңыз құрылғының корпусында немесе қашықтан басқару пультінде жарық индикаторы көк түспен жыпылықтай бастағанша. Дауыстық хабарлама шығады «Вас приветствует робот-пылесос РЕДМОНД».
3. Жарық индикаторы үнемі жаңғанша және дауыстық хабар шыққанша күтіңіз индикаторы «Я готов к работе». Құрылғы күту режимінде.

 Шаң контейнері орнатылған болса, құрылғы жұмыс істемейді немесе зарядталмайды, «Для начала уборки установите контейнер-пылесборник» деген дыбыстық хабрлама естіледі.

4. Аспапты зарядтау станциясына аспап корпусының төмөнгі жағындағы контактілерпен зарядтау станциясының контактілерімен сәйкес келетіндегі орнатыңыз. «Зарядда»

деген дыбыстық хабарлама естіледі, жарық индикаторы және зарядтау станциясының индикаторы жылдылыштай бастайды.

- Акумулятордың толық зарядтау уақыты 5,5 сағат. Құрылғы толығымен зарядталғаннан кейін жарық индикаторы және зарядтау станциясының индикаторы үнемі жаңып тұрады.



**Алғаш рет пайдаланар алдында акумулятордың қызмет ету мерзімін ұзарту үшін оны 12 сағат бойы зарядтауға кеңес беріледі.**

Аспаптың үзіліссіз жұмыс істеуінің максималды уақыты едендік жабын мен тазалау аймағындағы жиаздың орналасында байланысты 100 минут күрайды.



**НАЗАРАУДАРЫҢЫ!** Аспаппен дұрыс байланыс үшін өзін-өзі босату зарядтау станциясы электр желісіне қосылып тұруы керек.

Акумулятор зарядының деңгейін сини деңгейге дейін түскенде, аспап автоматтарты түрде зарядтау станциясына қайта оралады. Егер қандай да бір себептермен станцияға қайта орала алмай қалса және заряды толық таусыла, дауыстық хабарлама шығады «Низкий заряд батареи, отключаясь». Аспапты станцияға қолмен апарып қойыңыз және аспап пен зарядтау станциясының контактілері сыйкесстіндегі орнатының.

Ұзақ сақтар алдында аспап акумуляторын толығымен зарядтау үсінілады.

## REDMOND Home қосымшасы арқылы құрылғының қашықтан басқару

REDMOND Home қосымшасы смартфон немесе планшет арқылы құрылғының қашықтан жақын жерде бакылауға мүмкіндік береді.



Косымша қосылу үшін аспап Wi-Fi (2,4 ГГц) желісінән әрекет ету аймағында болуы туи. Шансорғыш зарядтау станциясында болмауы керек.

- Өзініздің смартфон немесе планшетінізге REDMOND Home қосымшасын App Store немесе Google Play қосымша магазиндерінен жүктеуге болады (пайдаланылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты).



Минималды колданатын операциялық жүйені компанияның [www.redmond.com](http://www.redmond.com) сайтында немесе App Store және Google Play дүкендерінде қосымшасын сипаттамасынан анықтаңыз.

- REDMOND Home қосымшасын іске қосыңыз, аккаунтты жасаңыз және экрандағы көмекші сөздерді орындан отырыңыз.
- Құрылғыны қосу үшін жоғарғы он жақ бүрштәғе «+» белгісін түртіңіз.
- Егер құрылғы автоматтарты түрде қосылmasa, оны қолмен таңдаңыз («Робот-пылесос VR1326S»).
- Қосынымды орнату үшін құрылғының корпусындағы түмениң немесе КБ пультінде түмениң дауыстық хабар шыққанша басып тұрыңыз «Готов к подключению к сети», жарық индикаторы көк түспен жыптылақтайды.
- Мобилді құрылғыны «SmartLife-XXXX» желісіне қосыңыз. Қосылу кезінде дауыстық хабарлама шығады «Подключено».

- Сәтті байланыс болған жағдайда «Соединение с сетью успешно установлено» деген дауыстық хабарлама шығады және робот-шансорғыш қол жетімінде құрылғылар тізімінде пайда болады, жарық индикаторы үнемі жаңып тұрады.

Енді сіз аспапты қашықтықтан басқара аласыз. КБ пультімен салыстырғанда, қосымша функционалды кеңейтілген.

## Аспапты пайдалану

Тазалауды бастар алдында еденнен барлық сымдарды, сөмекелерді, аяқ киімді, балалардың ойнаныштырын және аспап қозғалуына кедергі жасай алатын немесе ол тазалау барысында кенет булдіріп немесе тоңкеріп алатын басқа заттарды жинаңыз. Робот шансорғышқа үй-жайдың ішінде кедергісіз қозғалуын қамтамасыз ету үшін орындықтарды, шымылдықтарды, переделдерді көтеріп қойыңыз. Егер аспап пайдаланылатын үй-жайда сыныш, ондай қыралытын заттар бар болса немесе майшамдар жаңып тұрса, олар еденде тұрмажына немесе аспап тазалау барысында кенет тоңкеріп алатын жиаздарға орнатылмаганына көз жеткізініз ([A3](#) сұлбана қар., 6-бет).

- Керек болған жағдайда контейнерлі қақпакты алдын ала көтеріп, арнағы тесік арқылы толтырыңыз ([A4](#) сұлбана қар., 7-бет). Алғашқы пайдаланар алдында ылғалды тазалауға арналған кондырманы шайыңыз және сыйыңыз – осылай ол ылғалды тазалауға арналған контейнерден берілетін суды жақсырақ сініреді. Жабысқа арқылы ылғалды жинауға арналған саптаманы бекітіңіз, негізі әш, жинағын контейнердің түбіне орнатыңыз. Біріктірілген контейнерді шансорғыш-жұмыс корпусына құрыңыз.

Дымықты жыстыруға арналған саптаманы (*тілтіп құрғак күйінде де!*) кілем төмемдерінде пайдаланбаңыз – ол шансорғыштың қозғалуына кедергі келтіріді. Қажет болса, REDMOND Home қолданбасында шансорғышың үшін шек谱еуі аймақты орнатыңыз.

Контейнерді тек сүзілген құбырымен толтырыңыз, сұға қоспаңыз және дозаторлардың ластануын болдырмау үшін химиялық жұыш құрападарды пайдаланбаңыз.

Ылғалды тазалаудан кейін арасынан пайдаланғаннан кейін, ағып кетуперге жол бермеу үшін, одан суды ылғы ағызының.

- Аспаптың корпусында түмесін немесе қашықтан басқару пультіндегі **AUTO** түмесін басыңыз, «Начинаю уборку» деген дыбыстық хабарлама естіледі, автоматты режимде жұмысты бастайды. Құрылғының жергілікті тазалау режимінде косу үшін түмесін басыңыз, «Начинаю локальную уборку» деген дыбыстық хабарлама естіледі.

Егер тазалау барысында сіз аспапты басқа үй-жайға орналастырып, тазалауды қрата іске қосатын болсаныз, «Пометя данные, идет восстановление карты» деген дауыстық хабарлама естіледі, аспап жаңа үй-жайды тазала бастайды.

- Қажет болған жағдайда жұмыс тәртіптемесін өзертіңіз («КБ пульті арқылы жұмыс режимін таңда» белімін қараша).
- Соры қуатын көбейту немесе азайту үшін, КБ пультіндегі батырманы басыңыз, жауыстыру шенбер бойымен жүреді.

- КБ пультіндегі ➡ және ➢ түмнен пайдалану судың берілу қарқындылығын орнатызы.
- Күтү режимінде көшү үшін аспаптағы ⚡ батырманы немесе КБ пультіндегі ➡➡ батырманы басыңыз, «Уборка приостановлена» деген дыбыстық хабараламалар естіледі. Күтү режимінде тазалау жұмысы жасалмайды. Тазалауды жалғастыру үшін аспап корпусындағы ⚡ батырманы немесе КБ пультіндегі ➡➡ немесе **AUTO** батырманы басыңыз, «Продолжаю уборку» деген дыбыстық хабараламалар естіледі.

- i** Ұзақ уақыт бойы белсенді болмаса, құрылыш автоматты түрде ұқы режиміне өтеді, жарық индикаторы шағеді. Ұқы режимінен шығу үшін құрылыш корпусындағы немесе қашықтан басқару пультіндегі кез келген түмнен басыңыз, жарық индикаторы жаңады. «Я проснулся» деген дыбыстық хабараламалар естіледі.
- Жұмыстар аяқталғаннан кейін «Возвращаюсь на базу для зарядки» деген дыбыстық хабрлама естіледі, жарық индикаторы күлтіп түспен жыпылықтайты, аспап өзін-өзі босату зарядтау станциясына қайтады.

- i** Аспапты зарядтау станциясына мәжбүрлеп қайтару үшін сіз сондай-ақ КБ пультіндегі ⚡ батырмасын немесе аспап корпусындағы ⚡ батырмасын баса аласыз. «Возвращаюсь на базу для зарядки» деген дыбыстық хабрлама естіледі.
- Шансорыш станцияға оралғанда, құрылыш REDMOND Home колданбасында орнатылған шан шығару жүйлігіне сәйкес шаң контейнерін босатады. «Идет автоматическая очистка контейнера-пылесборника» деген дыбыстық хабрлама естіледі, зарядтау станциясының индикаторы көк түспен жыпылықтайты.
  - Контейнерді тазалау процесі аяқталғаннан кейін жарық индикаторы көк түспен жыпылықтайты, «Зарядка» деген дыбыстық хабрлама естіледі. Құрылышы зарядтау басталады.

**!** Шаң контейнерін автоматты түрде тазалау үшін зарядтау және өзін-өзі тазалау станциясында шаң жинағыш қап орнатылып, станцияның қақпағы жабық болуы керек.

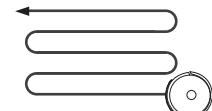
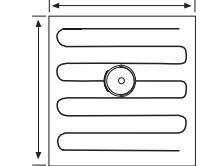
- Құрылышы өшіру үшін ⚡ батырмасын басып ұстап тұрғызып құрылышының корпусында немесе қашықтан басқару пультінде, «Выключаяюсь» деген дыбыстық хабрлама естіледі, жарық индикаторы сөнеді. Құрылыш түймені басуға жауап бермейді.

**!** Құрылышы зарядтау және өзін-өзі тазалау станциясында орнатылған болса өшпейді, «Для выключения питания снимите пылесос с базы» деген дыбыстық хабрлама естіледі.

## КБ пульті арқылы жұмыс режимін таңдау

Күтү режимінде қашықтан басқару құралындағы түймелермен немесе құрылышы зарядтау және өзін-өзі тазалау станциясында болғанда режимдерін таңдауға болады:

- **AUTO** батырмасы – автоматтық режимі;
- ⚡ батырмасы – тіркелген аймақта тазалау.

	Автоматтық режимі	Аспап бөлмениң ерекшеліктеріне сәйкес маршрутты құрастыра тырып, барлық аланды кезектеп тазалайды. Аспап ең алдымен үйкілік периметр жиектері бойынша тазалайды, содан кейін зиг-заг қозғалыстарымен тазартады. Қалған бөлігі	Автоматты тәртіпемеде жұмыс жасауды жылдам іске қосуышін, аспаптың корпусындағы ⚡ пернесін басыңыз
	Тіркелген аймақта тазалау	Тіркелген аймакты жылдам тазалау 1,5 × 1,5 м. Әсірсесе шан басқан жерді жиынтыру үшін	

## Қолмен басқару режимі

Кез келген батырмада басқанда аспап қозғалуының бағыты қолмен басқару режиміне көшеді:

- ↗ – тік қозғалу. Сіз пернені басып ұстап тұрған кезде аспап тіке қозғалатын болады;  
 ↙ – солға бұрылыс. Сіз пернені басып ұстап тұрған кезде аспап өз осімен солға қарай қозғалады;  
 > – онға бұрылыс. Сіз пернені басып ұстап тұрған кезде аспап өз осімен онға қарай қозғалады;  
 ↘ – артқа қозғалу. Сіз пернені басып ұстап тұрған кезде аспап артқа қозғалады.

Қолмен басқару режимінен шығу үшін КБ пультіндегі **AUTO** немесе ⚡ батырмасын басыңыз. Сондай-ақ сіз 10 секунд ішінде батырмаларға баспасаңыз, аспап қолмен басқару режимінен шығады.

## Жинауды жоспарлау функциясы

Функция REDMOND Home қосымшасында қолжетімді.

## Ү-тәрізді дымқыл тазалау

Функция REDMOND Home қосымшасында қолжетімді.

Бұл режимде құрылыш Ү-траекториясы бойынша қозғалатын бөлмені тазартады.

## Дыбыстық хабарлар

Дыбыстық хабарламаларды қосу/өшіру үшін ⚡ түймесін басыңыз.

## III. АСПАП КҮТИМІ

**!** Жұмыстың барынша тиімділігін қамтамасыз ету үшін аспапты еki аптада бір рет толық тазалау ұсынылады. Шаң жинағышты әрбір қолданғаннан кейін тазалаңыз.

Аспалтың барлық элементтерін пайдаланар алдында мүқият кептіріп алу қажет!

Кұрылғыны тазаламас бұрын оның ешірілгеніне және зарядтау станциясының электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Аспалтың корпусын және өзін-өзі босату зарядтау станциясын дымқыл жұмсақ матамен сұртіңіз. СУЛАМАНЫЗ!

**STOP** Аспалтың корпусын судың астына немесе суға салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Аспалтың тазалау кезінде абразивтік және химиялық агрессивтік заттарды, қатты жабындыларымен сорғыштарды пайдаланбайыздар.

Аспалтың щеткесі және ылғалдар жинауға арналған саптамалар ағынды суда тазартыла алады. Керек болған жағдайда құрғак жұыш заттарды қолдануға болады. Щеткелерді тазалау тәртібін **A5** схемасынан қар (8 бет). Ылғалдар жинауға арналған саптамалар тазалау тәртібін **A4** схемасынан қар (7 бет).

Шаң жинағын контейнерді және ылғал тазалауға арналған аралас контейнерді ылғал жұмсақ матамен тазалаңыз. Шаңжинағышты және шығаберістегі НЕРА-сүзгісін тазалау тәртібін **A4** сұлбасында (7 бет) қарыңыз.

**STOP** Шаңжинағыш және ылғалдар жинауға арналған контейнер жумаңыз – бұл оны істен шығаруы мүмкін.

**⚠️** Аспалтың қозғалатын боліктерін ластанудың болуына мезгіл-мезгіл тексеріңіз, жабысқақ қоқыспен бұгаттау олардың сұнуна жекелү мүмкін!

Зарядтау және өздігінен тазалану станциясында шаң жинағышты ауыстыру тәртібін **A6** сұздыдан, (9 бет) қарыңыз.

НЕРА-фильтрін ауыстыру тәртібін **A7** схемасынан қар (10 бет).

**STOP** Шығатын НЕРА-сүзгін жумаңыз – бұл оны істен шығаруы мүмкін.  
НЕРА-сүзгі жұмысының ресурсы 12 айдан басқа жоқ үақытты құрайды.

Акумулятор ауыстыруды **A8** сұзбасын қарыңыз (11 бет).

Акумулятордың тиімді қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін ауыстыруды қажет етеді.

**STOP** Акумулятор калдықтарды қайта өндеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдала асуру керек. Қоршаған ортага қамқорлық білдіріңіз: мұндаій бұйымдарды әдемтегі тұрмыстық қоқыспен тастаманыз.

Ауа арасының тазалау тәртібін **A9** схемасынан қар (11 бет).

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғак жеденетін жерде жылты аспалтарынан алыс және тіkelей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтін-дігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою адістері
Аспал «Низкий заряд батареи, требуется перезарядка», «Низкий заряд батареи, попробуйте позже» немесе «Низкий заряд батареи, отключаются» деген дыбыстық хабарлама береді, жарық индикаторы қызыл түспен жылыштықтайда	Аспал аккумуляторының заряды тауылды	Аккумуляторды толықымен зарядтаңыз («Аккумуляторды зарядтау» белгімін қарыңыз)
Оринатылған үақытта тазарту жүргізімдей	Кұрылғы өшірілді	Әбдітырмасын басып үстән түріңіз күрілімдерінің корпусында немесе қашықтан басқару пультінде
Аккумулятор тез таусылады	Зарядтау және өздігінен тазалану станциясының электр баусымы электр желіге қосылмаган	Желілік баусымың дұрыс қосылуын тексеріңіз
Аспал аккумулятор зарядталмайды	Сүзгілер, негізгі қылышак, айналатын шеткалар	Коқымдарды алып тастаңыз, құралды тазартыуды («Аспалтың күтімі» құралды тазартуды жүргізініз)
Аспал «Для начала уборки установите контейнер-пылесборник» деген дыбыстық хабарлама береді, жарық индикаторы қызыл түспен жылыштықтайда	Аспал зарядтау станциясына дұрыс орнатылмаған	Аспалты зарядтау станциясына – аспал корпусының темені бөлігіндегі түйіспелер зарядтау станциясындағы түйіспелермен сайкес келетіндей етіп орнатыңыз
Аспал «Не могу найти базу, зарядка невозможна» деген дыбыстық хабарлама береді, жарық индикаторы қызыл түспен жылыштықтайда	Электрлік розетка жумыс істемейді	Құралды жумыс істеп тұрган розеттеге қосыңыз
Зарядтау және өздігінен тазалану станциясының электр баусымы электр желіге қосылмаган	Зарядтау және өздігінен тазалану станциясының электр баусымы электр желіге қосылмаган	Желілік баусымың дұрыс қосылуын тексеріңіз
Зарядтау станциясы сондирнулі	Шаң контейнері орнатылмаған немесе дұрыс орнатылмаған	Шаң контейнерінің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз
Зарядтау станциясына апарытын жол бұгатталған	Зарядтау станциясынан тазаланып жылыштықтайда	Зарядтау станциясын іске қосыңыз және, аспал корпусының темені бөлігіндегі түйіспелер зарядтау станциясындағы түйіспелер қысытасындаид етіп, оған аспалты орнатыңыз
Аспал «Перед запуском влажной уборки убедитесь, что робот установлен вдали от коров» деген дыбыстық хабарлама береді, жарық индикаторы қызыл түспен жылыштықтайда	Ылғалды жинауға арналған саптама кілемдерді тазалау үшін қолданылады	Ылғалды жинауға арналған саптама алының немесе робот шансорбышты кілемнен алыс қойыңыз
Аспал «Не вижу пол, узелок установлен» немесе «Поместите пылесос на ровную поверхность и перевозите» деген дыбыстық хабарлама береді, жарық индикаторы қызыл түспен жылыштықтайда	Донғалактар бетінен үзілді	Құралды тегіс бетке орнатыңыз және қайтадан қосыңыз

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Аспап «Түрбешетка заблокировано, проверьте ее» деген дыбыстық хабарлама береді, жарық индикаторы қызыл түспен жыптылғатайды	Кылшактар жабысын қалған қоқыспен ластанған	Шеткаларын тексеріңіз, жабысқан қоқыс жойының («Аспап күтімі» белгімін қараңыз)
Аспап «Боковая щетка заблокирована, проверьте ее» деген дыбыстық хабарлама береді, жарық индикаторы қызыл түспен жыптылғатайды	Алдыңғы баимер қатесі, аспаптың қозғалысы бұрғатталған	Аспапқа жол бөгет жасамаңыз, аспаптың тығызы кеңістікте пайдаланбаңыз
Аспап «Бампер заблокировано, проверьте его» немесе «Уберите препятствие и перезапустите пылесос» деген дыбыстық хабарлама береді, жарық индикаторы қызыл түспен жыптылғатайды	Донғалақтардың айналуы қыын, аспап кептелең қалды	Аспаптың дөңгелектерін тексеріңіз, аспаптарға қыспаның, аспаптарға бірденең қоймаңыз
Аспап «Требуется проверка лидара» немесе «Ошибки лидара» деген дыбыстық хабарлама береді, жарық индикаторы қызыл түспен жыптылғатайды	Аспаптың лидары лас	Лидар датчиктерін дымкыл жұмысқа матамен сүртіп алыңыз
Аспап «Очистите передний датчик», «Очистите инфракрасный датчик» немесе «Очистите нижние сенсоры и переместите пылесос на новое место» деген дыбыстық хабарлама береді, жарық индикаторы қызыл түспен жыптылғатайды	Аспаптың датчиктері ластанған	Аспаптың түбін ылғалды матамен сүртіңіз
Аспап «Ошибка двигателя» деген дыбыстық хабарлама береді, жарық индикаторы қызыл түспен жыптылғатайды	Мотордың шамадан тыс жүктеліү	Күрүлғыны ешиліп, оны толыымен сұтынсыз. Шаш жашітін және сүзгілерді тазалаңыз
Аспап «Соединение не удалось» деген дыбыстық хабарлама береді	Wi-Fi желісі бойынша қосылыс жок	Wi-Fi желісі жұмысының дұрыстырылған тексеріңіз
Аспап «Обновление не удалось» деген дыбыстық хабарлама береді	Ұялы қүрүлғыда фаламтор ешіп тұр	Ұялы қүрүлғыда фаламтор қосынсыз
Синхронизациялау арекеті сатсіз болды	Қүрүлғыны қайта қосу қажет	Күрүлғының корпусындағы $\text{Φ}$ түймесін бірнеше секунд басып тұрыңыз, қүрүлғы ешід. Бірақ уақыттан кейін қүрүлғының косу $\text{Φ}$ үшін түймесін басып тұрыңыз
	Шаш контейнері толған	Куралды тазартыңыз («Аспаптың күтімі» куралды тазартуды жүргізіңіз)
Күрал қатты шу шығарады	Сору куаты максимумға орнатылды	Сору куатын  батырыссының немесе қосымша дағы баптаулардың көмегін өзертіңіз
	Аспап жұмыс істейді, бірақ КБ пультінің пәрмендеріне жауап бермейді	ИК-қабылдағышы / ИК-сенсорлары ластанған

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
	КБ пульті мен аспаптың арасындағы қашықтықтың улкен	КБ пульті мен аспаптың арасындағы қашықтықтың улкен
Аспап жұмыс істейді, бірақ КБ пультінің пәрмендеріне жауап бермейді	Аспаптың ИК-кабылдағышы басқа жаққа бұрылған немесе сигналдың жолында кедергілер кездесді	Сигналдың бағытын өзгертіңіз
	Күрүлғының корпусындағы $\text{Φ}$ түймесін бірнеше секунд басып тұрыңыз, қүрүлғы ешід. Бірақ уақыттан кейін қүрүлғының косу $\text{Φ}$ үшін түймесін басып тұрыңыз	Күрүлғының корпусындағы $\text{Φ}$ түймесін бірнеше секунд басып тұрыңыз, қүрүлғы ешід. Бірақ уақыттан кейін қүрүлғының косу $\text{Φ}$ үшін түймесін басып тұрыңыз
	Коректендіру элементтерінің ыдысы таусылған	«Алғашқы қосар алдыңда боліміне сайкес коректендіру элементтерін ауыстырыңыз
	Шансорғыштың жарықтың жинастыруын орындаудың қозғалмайды	Үй-жайлға жарық құн саулесянін түсінін жаңа жинастыруын орындаудың қозғалмайды
Аспап жинастыруға кіріспейді немесе дұрыс қозғалмайды	Шансорғыш жарықтың қатты шағылыстырылған жабын жинастыруын орындаудың қозғалмайды	Шаш, жинаыш-контейнерді тазалаңыз
	Күрүлғыны қайта қосу қажет	Күрүлғының корпусындағы $\text{Φ}$ түймесін бірнеше секунд басып тұрыңыз, қүрүлғы ешід. Бірақ уақыттан кейін қүрүлғының косу $\text{Φ}$ үшін түймесін басып тұрыңыз
Аспап «Открыта крышка базы, закройте ее» деген дыбыстық хабарлама береді, зарядтау станциясының индикаторы қызыл түспен жанады	Зарядтау және өзін-өзі тазарту станциясынан қакшалы ашып	Қаклақты жабыңыз
Аспап «Отсутствует мешок для мусора, установите его» деген дыбыстық хабарлама береді, зарядтау станциясының индикаторы қызыл түспен жанады	Шаш жинаыш орнатылмаған немесе көте орнатылған	Шаш жинаыштың дұрыс орнатылуын тексеріңіз
Тазалау аяқталғаннан кейін қүрүлғы шаш жинаштың өздігінен тазаламайды	Тазалау аяқталғаннан кейін қүрүлғы шаш жинаштың өздігінен тазаламайды	REDMOND Home колданбасында шаш жинаштың контейнерді автоматты түрде тазалау ешірілді
Аспап «Мешок для мусора заполнен» деген дыбыстық хабарлама береді, зарядтау станциясының индикаторы қызыл түспен жанады	Шаш қапшыны толы	Зарядтау және өзін-өзі тазалау станциясындағы шаш дорбасын ауыстырайңыз
Өздігінен тазалану станциясы аспаптың шаш жинаштың контейнерін босаттайды	Ая атқізгіш бітелген	Ая атқізгіш тексеріңіз, пайда болған кірді көтіріңіз («Аспаптың күтімі» күрделді тазалруды жүргізіңіз)

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою адістері
Өздігінен тазалану станциясы аспалтың шай жинағыш контейнерін босатпайды	Шаш жинағыш контейнердің сорғыш тесігі жиынмен немесе шашпен бітеліп қалған	Шаш жинағыш контейнердің сорғыш тесігін қолмен тазаланың
Аспал «Всасывающая трубка внутри базы заблокирована» деген дайбыстық хабарлама береді, зарядтау станциясының индикаторы қызыл түспен жанады	REDMOND Home мобиЛЬДІ қосымша-сында тыбым салынған аймақ орна-тылды	REDMOND Home қолданбасының параметрлерін тексеріріз
Аспал «Запретная зона, переместите пылесос» деген дайбыстық хабарлама береді, жарық индикаторы қызыл түспен жылдылғытайды		

**i** Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлше имктерді табуға болады сайт <https://redmondsale.com/>

## V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бүйімға сатып алынған саттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бүйімді ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мерімен және сатушы қолымен расталған жағдайдаға ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бүйім пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөндемеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде закымданбаған, сонымен көтөрілген бүйімнің толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бүйімнің табиги тозуын және шығын материалдарына тараалмайды (сузгілер, аккумуляторлық, корекциялық көздеріне және т. б.).

Бүйімнің қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданысы мерзімі бүйім сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспал өндірілген күнді бүйім корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші – құрылғының шығарылған жылын билдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қантар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж... 30 – 2030 ж.)

3 – ултінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспалтың қызмет ету мерзімі бүйімнің пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жыл құрайды.

Орамды, пайдалануши нұсқаулығын, сонымен қатар аспалтың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдала асуыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық билдіріңіз: мұндаи бүйімдарды әдемтегі тұрмыстық қоқыспен тастанамаңыз.





Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Xua Вей Роуд, Чиань Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Edoles iela 5, Riga, Latvia, LV1055.

© РЕДМОНД. Все права защищены. 2025

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

**App Store** является знаком обслуживания **Apple Inc.**, зарегистрированным в США и других странах.

**Google Play** является зарегистрированным товарным знаком компании **Google Inc.**

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
Made in China

VR1326S-CIS-UM-1